



The Hong Kong Academy
for
Performing Arts
香港演藝學院



培養 21 世紀表演藝術家 |
亞洲中心 環球視野
Cultivating 21st Century Performing Artists:

AN ASIAN HEART, A GLOBAL VIEW





Main campus in Wanchai
灣仔本部

About the Academy

The Hong Kong Academy for Performing Arts, established by Government Ordinance in 1984, is a leading tertiary institution for the performing arts in Asia. It provides professional undergraduate education and practice-based postgraduate studies in Chinese Opera, Dance, Drama, Film and Television, Music and Theatre and Entertainment Arts. Its educational philosophy reflects the cultural diversity of Hong Kong with emphasis on Chinese and Western traditions, and interdisciplinary learning.

The Academy awards bachelor honours degrees and master's degrees that are accredited by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications. Diploma and advanced diploma programmes are also offered in Chinese Opera, Dance and Music.

Besides the main campus in Wanchai, Béthanie, the site of the Academy's Landmark Heritage Campus in Pokfulam, has housed training facilities for the School of Film and Television since 2007.



Béthanie Landmark Heritage Campus
in Pokfulam
位處薄扶林的伯大尼古蹟校園

關於演藝學院

香港演藝學院於1984年根據香港政府條例成立，是亞洲首屈一指的表演藝術高等學府。演藝學院提供學士課程與實踐為本的碩士課程，專業範疇包括中國戲曲、舞蹈、戲劇、電影與電視、音樂與舞台及製作藝術。演藝學院的教育方針著重反映香港的多元文化，中西兼容，更提倡跨學科學習。

演藝學院頒授獲香港學術評審局認可的學士及碩士學位，亦在中國戲曲、舞蹈、音樂範疇開辦文憑與高級文憑課程。

除灣仔本部外，位於薄扶林的伯大尼古蹟校園自2007年起，成為電影電視學院的培訓設施所在地。

Continuing Education

EXCEL (Extension and Continuing Education for Life) is the vibrant and exciting continuing education arm of the Academy. Established in 2001, EXCEL is dedicated to promoting artistic excellence through high quality life-long learning arts education programmes. The short-term programmes include dance, drama, music, technical arts, and film and television programmes for children and for adults.

EXCEL is experienced in producing large scale productions. The Summer Musical School (SMS) is one of the most sought after summer programmes for children as young as 9, and adults up to 29 years old. EXCEL also runs a full-time musical theatre programme that leads to the Pearson BTEC Level 5 HND Diploma in Performing Arts (QCF) qualification. With this qualification, some higher education institutions may grant one to two years of exemption to their degree programmes.

EXCEL programme information is available on the EXCEL website <http://excel.hkapa.edu>. For further information, please call 2584 8721.

持續進修

演藝進修學院 (EXCEL) 是演藝學院持續教育分部。自2001年創校以來，透過設立高水平持續進修或兼讀藝術課程，致力促進藝術卓越發展。EXCEL設有適合兒童及成人的短期課程，包括舞蹈、戲劇、音樂、舞台及製作技術，以及電視電影課程。

EXCEL具有多年製作大規模表演的經驗，當中《暑假音樂劇大搞作》是其中一個最受歡迎的暑期課程。課程適合9-29歲的兒童及成年人參與。除此之外，EXCEL亦有開辦全日制的音樂劇課程，學生完成為期兩年的EXCEL音樂劇課程後，將獲取等同 Pearson BTEC第五級英國國家高級文憑資格 (表演藝術)。畢業生於其他院校升讀學位課程或可獲得學年或學分豁免。

如欲了解有關課程的資訊和報名詳情，可瀏覽EXCEL的網站 <http://excel.hkapa.edu>或致電 2584 8721查詢。



Community Engagement

Established in 2007, the Performing Arts Education Centre is an initiative of the Academy to strategically embed and systematically coordinate different educational arts education outreach projects into the Academy programmes with the aim of nourishing young and talented students in preparation for post-secondary and tertiary studies at the Academy. The Centre is also involved in the development of local and international networks to strategise and raise awareness of performing arts education within the arts community and in government circles.

外展

演藝學院於2007年成立表演藝術教育中心，旨在透過籌辦不同類型的外展藝術教育活動，有系統而具規劃地把各種表演藝術在年青一輩中推廣，為他們將來修讀演藝學院的大專及學位課程，做好準備。中心亦積極拓展本地與國際網絡，以提高社區及政府機關對表演藝術教育的關注。





School of Music

The School of Music is dedicated to providing comprehensive training for students who aspire to become professional musicians. Students may choose to major in a Chinese instrument, a Western instrument, voice, composition or electronic music. In addition to its teaching faculty of highly skilled and experienced musicians, the School also has extensive connections with international artists. Over 90 artists visit the School each year to hold masterclasses, give individual tuition or conduct concerts. Students have been successful in gaining top awards in both local and international music competitions.

The School hosts over 200 concerts each year, with students taking part in a wide range of solo, chamber music, orchestral and choral activities, as well collaborating with other Academy Schools to mount the annual production of a fully staged opera. The School of Music has a close relationship with major local orchestras, collaborating with them in joint public performances and workshops. Soloists and ensembles from the School have toured and performed in the USA, China, Europe, Australia, Japan and South East Asian cities.

音樂學院

音樂學院致力為學生提供全面的演藝訓練，培養他們成為專業音樂家。學生可選擇以一種中國樂器、西洋樂器、聲樂或作曲及電子音樂為主修。學院的專業教師極富教學經驗，又與眾多國際知名音樂家有密切的聯繫。學院每年邀請逾90位名師駐院作交流指導、主持大師班、為學生作個別授課及指揮樂團，學生曾多次於香港及海外公開比賽中奪魁。

音樂學院每年舉辦逾200場音樂會，所有學生均有很多機會參與各類獨奏、室內樂、合奏及合唱活動，以及作跨學院合作演出，包括每年由各學院聯合製作的歌劇。音樂學院與本地主要樂團均合作緊密，定期有聯合公開演出及舉辦工作坊。獨奏學生及合奏小組亦經常巡迴海外表演，其中包括美國、中國、歐洲、澳洲、日本及多個東南亞城市。

School of Dance

Dance is an art form which can make significant statements about life, the world and the human condition. Dancers and other artists are at the spiritual heart of a society - a reflection of its value and beliefs, hopes and aspirations. The School of Dance is therefore committed to ensuring that the young dance artists receive not only the highest quality professional education and training in ballet, Chinese dance and contemporary dance, but also develop a broader interest in the arts and cultural studies. The education they receive is geared to helping them appreciate the relationship of dance to the wider world around them, even as they become articulate and intelligent advocates for their art form. Integration lies at the very heart of the School's philosophy: the integration of ballet, Chinese dance and contemporary dance; of practice and theory; of technique, choreography and performance; of dance studies and liberal arts; of the School and the profession. Acknowledging the place of Hong Kong at the crossroads of Eastern and Western cultures, the School also aims to produce creative dance artists who are able to contribute to the development of the region's diverse and ever-expanding dance culture.

舞蹈學院

舞蹈是一門可啟迪生命、世界及人類狀況的藝術。舞者及其他藝術家是每個社會的精神心靈，他們反映社會的價值、信念、希望和抱負。故此，舞蹈學院致力確保年青的舞蹈藝術家，不但能接受芭蕾舞、中國舞及現代舞的高質量專業教育和訓練，而且為他們開拓對藝術和文化研究更廣闊的興趣，讓他們領會舞蹈與周邊廣闊世界的關係，並使他們能夠成為對有關藝術形式作出清晰闡明的睿智倡議者。舞蹈學院的根本理念是融合：三個主修專業領域，理論與實踐相結合，融技術、編創、表演、舞蹈學科及通識學科為一冶，盡顯學院的專業。學院旨在培育具創意的舞蹈藝術家，為區域多元舞蹈文化之不斷發展作出貢獻。





School of Chinese Opera

Chinese opera is designated by the Academy as an area of academic studies in a Chinese art form embracing Cantonese opera, Peking opera, Kunqu, and other regional styles of indigenous operatic performance. Chinese opera is recognised as a unique and supreme example of total theatre, requiring a profound refinement of skills in singing, acting, characterisation, movement, choreography and acrobatics. This art form constitutes a valuable part of Chinese culture.

The Academy is committed to the preservation, revival and development of this art form especially Cantonese opera. September 2013 marked an important milestone for Chinese opera at the Academy with the creation of the School of Chinese Opera, and the validation of the Bachelor of Fine Arts (Honours) degree programme specialising in Cantonese opera.

Courses in Chinese culture and in a wide range of Academy electives are also offered to raise students' standards in theoretical studies as well as widen their artistic horizons, thus enhancing their ability to understand, analyse, perform and engage in the creative work of Chinese opera.

戲曲學院

戲曲在演藝學院為一獨特學科，課程以粵劇表演藝術為主，旁及京劇、崑曲及其他地方戲曲表演。戲曲充份表現劇場的整體藝術，無論是唱、做、人物塑造、功架、排場與武打表演上皆要求千錘百煉的技巧，因此享有舞台藝術的獨特地位，乃中華文化重要一環。

演藝學院致力保存、復興及發展這門傳統表演藝術，尤其是香港本土的粵劇。2013年9月乃演藝學院發展戲曲藝術之里程碑，隨著主修粵劇的戲曲藝術學士（榮譽）學位課程獲評審通過，戲曲學院亦正式成立。

課程輔以中國文化與文學科目，以至多樣化的學院選修科，以提升學生的理論基礎，擴闊其理解與鑒賞戲曲的藝術視野，從而提升其感受、分析、表演與創作戲曲的能力。



School of Drama

The School of Drama believes that its unique position in Southeast Asia offers an insight into this artform that informs and develops significant creativity and distinctive artists to engage with and feed the cultural community of Hong Kong, mainland China and beyond. The School of Drama strives to be an incubator, catalyst and repository of the values and importance of the dramatic and performing arts by nurturing of actors, directors, playwrights and teachers who will function as practitioners upon graduation, making a tangible difference to their community and their chosen discipline.

Students acquire professional skills through formal training in classes, which are then honed, developed and explored in performance and production. Student performances take place both in workshops and in public, using theatre spaces designed to be adaptable to both classical and contemporary work. Students encounter theatre texts and practice from both Western and Asian traditions. Undergraduate productions are mainly in Cantonese although there are some opportunities to perform in Putonghua.

戲劇學院

戲劇學院深信其在東南亞獨特的地位，能為這藝術形式注入洞見，發展和培育創意不凡的藝術家，為香港、中國大陸和以外地區的文化環境帶來新氣象。戲劇學院藉着培訓演員、導演、編劇和戲劇導師，致力推動、發展和培養戲劇、表演、藝術的價值和重要性。學生畢業後從事相關的戲劇工作，為社會和戲劇專業帶來明顯的改變。

學生從正規課堂學習專業技巧，並在演出中進一步磨練、探究和發展這些技巧。學生的表演會以校內工作坊和公開演出形式呈現，表演的劇場適合古典和當代劇場作品。而學生亦會接觸和學習西方及亞洲的傳統劇場文本和技巧。學士學位課程的學生製作以廣東話為主，部份製作亦有機會以普通話演出。

School of Film and Television

The School of Film and Television was established in September 1996. It aims to be a professional centre of excellence and to reflect and influence existing practice in the local film and television industries.

The School offers a four-year Bachelor of Fine Arts (Honours) degree programme in Film and Television with six major fields of study. The programme is designed to develop in the students high level film and television skills at the technical and craft level, as well as to nurture and encourage their creative and artistic development. The course of studies also prepares them for work in a variety of different creative, technical and professional situations.

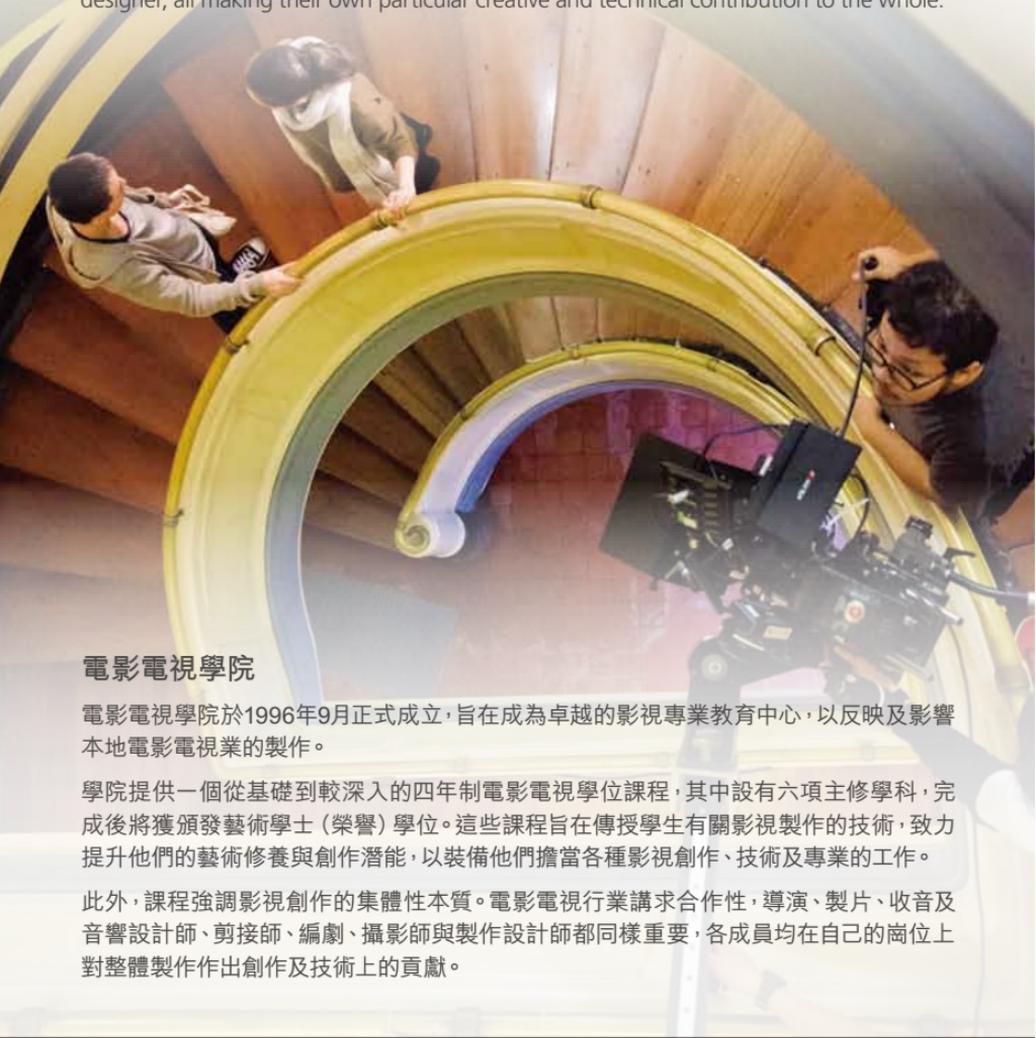
Since film and television production is about teamwork, the School aims to train students to work and create collaboratively. The director is just one of a team, as is the producer, sound recordist, editor, screenwriter, cinematographer and production designer, all making their own particular creative and technical contribution to the whole.

電影電視學院

電影電視學院於1996年9月正式成立，旨在成為卓越的影視專業教育中心，以反映及影響本地電影電視業的製作。

學院提供一個從基礎到較深入的四年制電影電視學位課程，其中設有六項主修學科，完成後將獲頒發藝術學士（榮譽）學位。這些課程旨在傳授學生有關影視製作的技術，致力提升他們的藝術修養與創作潛能，以裝備他們擔當各種影視創作、技術及專業的工作。

此外，課程強調影視創作的集體性本質。電影電視行業講求合作性，導演、製片、收音及音響設計師、剪接師、編劇、攝影師與製作設計師都同樣重要，各成員均在自己的崗位上對整體製作作出創作及技術上的貢獻。





School of Theatre and Entertainment Arts

The School of Theatre and Entertainment Arts provides professional, innovative undergraduate and postgraduate level education for dedicated students who wish to pursue a select and intensive education in design, technology, and management for the performing arts and the entertainment industry.

The School offers the most comprehensive courses within an academically stringent framework designed to cover all the skills necessary to succeed in today's multi-faceted entertainment industry. The uniquely flexible course structure allows the School to respond to the ever-changing needs of the workplace and has been the key to its success and high reputation in the region and on the world stage.

The faculty, comprising international academic staff who are also active professional artists and production specialists, work together with renowned visiting artists and Artists-in-Residence to provide an exciting range of programmes in Theatre Design, Entertainment Design & Technology, Arts, Event & Stage Management and related fields. The School runs bachelor and master's degree programmes in Theatre and Entertainment Arts, as well as vocational training certificate level courses.

舞台及製作藝術學院

舞台及製作藝術學院提供專業、啟發創意的研究生和本科課程，讓有天賦、有心抓緊演藝和娛樂製作行業各種機遇的學生，攻讀既精選又深入的設計、技術和管理等製作課程。

學院在嚴謹的學術機制下，提供全面的課程，令學生成功掌握當前娛樂製作行業多元發展下所需的各種技能。課程結構靈活，能迅速回應現今日益多變的職場需求，這正是學院一直的成功之道，也是其在這區域甚至世界舞台上，不斷贏取讚譽之處。

學院教職員包括來自世界各地的專業藝術家和製作大師，加上行內知名人士擔任到訪藝術家 and 駐院藝術家，在世界第一流的場地和設施授課及交流，相得益彰。課程涵蓋舞台設計和製作科舞台設計，以及藝術、項目及舞台管理等相關範疇。

學院提供舞台及製作藝術精研職業訓練課程、藝術學士學位課程與研究生課程，歡迎學生進一步探討學院既廣泛又專業的課程，盡情投入製作藝術的創意世界，讓生命更精彩。

Supporting the Academy

The Academy requires funding in many areas to support our future development. We welcome donations for scholarships and bursaries, and sponsorships for student performances and other fundraising initiatives. Your gift will make a lifelong impact to the Academy, since each donation - big or small - has the power to make a difference to our students and provide members of the Academy community an environment that encourages artistic excellence. Your gift to us can be designated to a number of high priority programmes.

The Development Office also works closely with HKAPA Alumni Association to reconnect with alumni. Please contact the Development Office on 2584 8863 or email dev@hkapa.edu to learn more about the ways to support the Academy and connect with HKAPA Alumni Association.

支持演藝學院

演藝學院於多個範疇均需要各界的支持與資助。歡迎各界直接捐款支持獎學金與助學金，以及為學生演出及其他籌款活動提供贊助。您對演藝學院的慷慨捐助，不論金額，都能對學生的發展帶來深遠影響，並讓學生和教職員能在更理想的環境下，追求卓越的藝術成就。您的捐款將資助演藝學院的多項重點項目。

此外，拓展處亦與演藝校友會緊密合作，積極與校友聯繫。如欲了解支持演藝學院的方法和聯繫演藝校友會之詳情，請致電 2584 8863 或電郵至 dev@hkapa.edu 與拓展處聯絡。

Main Campus 本部

1 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔告士打道一號

Béthanie Landmark Heritage Campus 伯大尼古蹟校園

139 Pokfulam Road, Hong Kong 香港薄扶林道139號

Tel 電話：2584 8500 Fax 傳真：2802 4372
www.hkapa.edu www.facebook.com/HKAPA.edu

